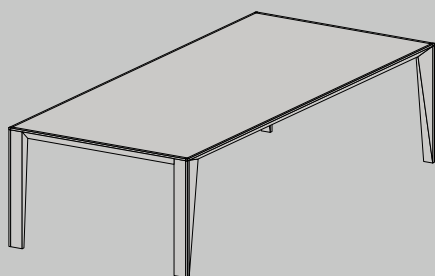


alea



ERACLE

direzionali | executive | mobilier de direction | ejecutivos

Nella mitologia classica greca ERACLE simboleggia l'eroe autore di straordinarie imprese che, grazie alle proprie capacità fisiche e morali, assurge al livello delle divinità. Il padre Zeus infatti lo premiò donandogli la giovinezza eterna. Resistenza, armonia, equilibrio sono le qualità che vengono riconosciute alle cose destinate a durare. Per questo anche il nostro sistema direzionale ERACLE è già un classico. In esso si fondono design e ricerca su materiali innovativi: basti pensare alle gambe in alluminio dalla particolare geometria sfaccettata.

In classical Greek mythology, ERACLE (HERCULES) is the hero of extraordinary feats who reaches divinity, thanks to his physical and moral abilities. In fact, his father Zeus gave him the gift of eternal youth. Resistance, harmony and balance are the acknowledged qualities of things made to last. This is why our executive system ERACLE is already a classic. It is a blend of design and research into innovative materials: this can be seen in its aluminium legs with special profiled shape.

Dans la mythologie grecque classique, ERACLE (ndt. Héraclès) symbolisait le héros auteur d'exploits extraordinaires qui, grâce à ses propres capacités physiques et morales, s'éleva au niveau des dieux. En effet, son père Zeus le récompensa en lui accordant la jeunesse éternelle. La résistance, l'harmonie et l'équilibre sont les qualités qui sont reconnues aux choses destinées à durer. Voilà pourquoi notre système directionnel ERACLE est déjà lui aussi un classique. Dans ce modèle, le design s'amalgame à la recherche de matériaux innovants: il suffit de penser à la forme particulière des pieds à facettes réalisés en aluminium.

En la mitología clásica griega, ERACLE (HERACLES) es un héroe protagonista de extraordinarias hazañas. Gracias a sus capacidades físicas y morales, se elevó al nivel de divinidad y su padre, Zeus, lo premió regalándole la eterna juventud. La resistencia, la armonía y el equilibrio son las calidades que caracterizan las cosas destinadas a durar en el tiempo. Este es el motivo por el que nuestro sistema direccional ERACLE se ha convertido ya en un clásico. En él se funden el diseño y el estudio de materiales innovadores: basta pensar en las patas de aluminio, con su particular geometría tallada.







Eracle desks and tables are characterized by legs made of phenolic plywood coated with anodized aluminium foil. The legs are characterized by the panel processing in folding, which gives the leg a distinctive geometrical shape. The frame that houses the desk top is made with an extruded aluminium triangular section anodised finish. The tops come in different materials like melamine, wood veneer, leather and ceramic.

Les bureaux Eracle se caractérisent par des pieds anguleux ou centraux réalisés en contreplaqué phénolique revêtu d'une lamelle d'aluminium anodisé. En utilisant cette technologie de pliage de ces composantes, on obtient un design très reconnaissable de par ses formes géométriques. Le cadre qui accueille le dessus de table est réalisé en aluminium extrudé, anodisé à section triangulaire. Ces dessus de tables sont livrables en différentes finitions: melamine, placage de bois, cuir ou céramique.

El escritorio y las mesas Eracle se caracterizan por patas hechas de madera contrachapada fenólica revestida con papel de aluminio anodizado. Las patas se caracterizan por el panel procesado en plegado, lo que da a la pata una forma geométrica peculiar. El marco que alberga el escritorio está hecho con un acabado anodizado de sección triangular de aluminio extruido. Las tapas vienen en diversos materiales como la melamina, la chapa de madera, el cuero y la cerámica.

Le scrivanie Eracle sono caratterizzate da gambe angolari o centrali realizzate in multistrato fenolico rivestito in lamina di alluminio in finitura anodizzata. La tecnologia produttiva in folding consente di realizzare componenti con un design geometrico fortemente distintivo. Le gambe si uniscono al telaio in profilo di alluminio anodizzato a sezione triangolare, dove il piano lavoro, disponibile in diverse finiture quali legno, vetro, pelle e ceramica, viene inserito.







Nei tavoli riunione ERACLE esprime tutta l'autorevolezza del proprio design. Soddisfa a pieno le esigenze di una sala meeting capace di accogliere i propri ospiti con raffinatezza, eleganza e calore, grazie alla confortante presenza del legno abbinata a uno stile unico e innovativo.

ERACLE meeting tables stand out with their striking design. They fully meet the requirements of a meeting room capable of welcoming its guests with refinement, elegance and warmth, thanks to the comforting presence of wood combined with unique and innovative style.

Avec ses tables de réunion, le modèle ERACLE exprime tout le prestige de son design. Il satisfait pleinement aux exigences d'une salle de meeting capable d'accueillir les participants avec raffinement, élégance et chaleur, grâce à la présence réconfortante du bois alliée à un style unique et innovant.

En las mesas de reunión ERACLE expresa toda la autoridad de su propio diseño. Gracias a la confortante presencia de la madera combinada con un estilo único e innovador, consigue satisfacer plenamente las exigencias de las salas de reuniones, haciendo que resulten capaces de acoger a sus partícipes con distinción, elegancia y calor.







Eracle arreda ambienti direzionali con un design moderno e contemporaneo, dove linee geometriche si fondono con materiali di tendenza. Alle scrivanie e ai tavoli direzionali si possono abbinare eleganti paretine con mensole in cristallo.

Eracle furnishes executive offices with a modern and contemporary design, where geometric lines blend with trendy materials. The desks and executive tables can be combined with elegant wall units with glass shelves.

La ligne Eracle meuble des bureaux de direction avec un design moderne et contemporain qui mêle un design géométrique avec des matériaux de tendance. Les bureaux et tables de directions peuvent être combinés à des unités murales élégantes aux étagères en verre.

Eracle proporciona oficinas ejecutivas con un diseño moderno y contemporáneo, donde las líneas geométricas se mezclan con materiales de moda. Los escritorios y mesas ejecutivas se pueden combinar con elegantes unidades de pared con estantes de vidrio.









Il piano lavoro in gres porcellanato e' disponibile in quattro finiture di tendenza: corten, basalto, calacatta, pulpis e rappresenta un'originale alternativa ai materiali tradizionali.

The tops in porcelain are available in four contemporary finishes: corten, basalt, calacatta and pulpis and represent an innovative alternative to the traditional materials.

Les plans de travail en "grès porcelaine" sont disponibles en quatre finitions tendances: corten, basalte, calacatta et pulpis. Ce qui représentent de belles alternatives aux matériaux traditionnels.

Las cubiertas en porcelana están disponibles en cuatro acabados de moda: corten, basalto, marmol tipo calacatta y piedra pulpis y representa una alternativa innovadora a los materiales tradicionales.







I contenitori ad ante scorrevoli DEDALO rivestiti in essenza di legno, con anta cieca o in metacrilato colorato, sono dotati di profili in alluminio anodizzato che permette una comoda presa. L'armadio direzionale si evolve verso soluzioni razionali e funzionali, ma dal comfort domestico.

The DEDALO storage units with sliding doors faced with wood finish, plain door or coloured methacrylate door, are equipped with anodized aluminium profiles that provide an easy grip. The executive cupboard provides rational and functional solutions, but includes home comforts.

Les portes coulissantes des éléments DEDALO revêtus d'essence de bois, peuvent être pleines ou en méthacrylate coloré. Elles sont dotées de profils en aluminium anodisé permettant une prise aisée. L'armoire directionnelle offre des solutions rationnelles et fonctionnelles tout en donnant un confort domestique.

Las unidades de almacenamiento DEDALO con puertas corredizas y acabados en madera, puerta sencilla o puerta de metacrilato de color, están equipadas con Perfiles de aluminio anodizados que proporcionan un fácil agarre. El armario ejecutivo proporciona soluciones racionales y funcionales, pero incluye comodidades para el hogar.









La scrivania ERACLE rivestita in cuoio, qui abbinata alla seduta ALMA nella medesima finitura, conferisce allo studio direzionale il massimo del prestigio, diventa l'elemento significante dell'ambiente e lo determina: lancia forte il proprio messaggio di esclusività.

The ERACLE desk, upholstered in hide and shown here with matching ALMA chair with the same finish, adds the utmost prestige to the executive studio, becoming the leading feature in interiors and highlighting its exclusivity.

La table de bureau ERACLE revêtue en cuir, assorti au siège ALMA réalisé dans la même finition, donne au bureau directionnel un plus grand prestige en devenant l'élément distinctif de la pièce et en le déterminant : elle lance un fort message d'exclusivité.

El escritorio ERACLE, tapizado en cuero y mostrado aquí con la silla ALMA que coincide con el mismo acabado, añade el máximo prestigio al estudio ejecutivo, convirtiéndose en el protagonista en interiores destacando su exclusividad.



Ai profili in alluminio della struttura di ERACLE, giuntati tra loro a 45°, vengono agganciati accessori quali porta CPU e i cestelli a cui collegare le vertebre per l'elettificazione verticale.

Accessories are fastened to the aluminium profiles on the ERACLE frame, with 45° corners, such as a CPU unit and trays for connection to the cable tidies for vertical electrical connection.

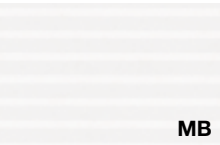
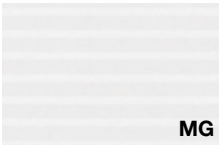
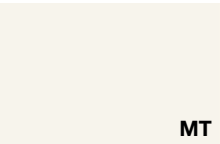
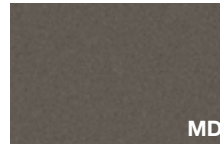
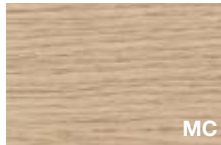
Les accessoires comme le support de l'unité centrale et les paniers auxquels il est possible de relier les vertèbres pour l'électrification verticale, sont accrochés aux profils en aluminium de la structure d'ERACLE, assemblés à 45°.

En los perfiles de aluminio de la estructura de ERACLE unidos entre sí a 45° se fijan los distintos accesorios, como el alojamiento para PC y los cestos en los que se conectan las vértebras para la electrificación vertical.



Finiture | Finishes | Finitions | Acabados

MEL
Melaminico
Melamine | Mélaminé | Melaminico

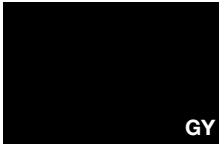
 MB	 MG	 MF	 MZ	 MN
Bianco rigato Rippled effect white Blanc avec rayures en sérigraphie Blanco rayado	Grigio rigato Rippled effect grey Gris avec rayures en sérigraphie Gris rayado	Nichel Nickel Nickel Niquel	Cacao Cocoa Cacao Cacao	Bianco White Blanc Blanco
 MT	 MJ	 MK	 MI	 MD
Talco Talco Talco Talco	Ocra Ochre Ocre Ocre	Safari Safari Safari Safari	Noisette Noisette Noisette Noisette	Ardesia Ardesia Ardesia Pizarra
 ML	 MQ	 MC	 MY	 ME
Nero Black Noir Negro	Blu notte Night blue Bleu nuit Azul noche	Rovere chiaro Light oak Chêne clair Roble claro	Rovere americano American oak Chêne américain Roble americano	Rovere grigio Grey oak Chêne gris Roble gris
 MM	 MO	 MW		
Rovere moro Dark oak Chêne foncé Roble oscuro	Noce Canaletto Canaletto Walnut Noyer Canaletto Nogal Canaletto	Noce scuro Dark walnut Noyer foncé Nogal oscuro		

TOP

LGN
Legno
Wood | Bois | Madera

 RC	 RG	 RM	 NO	 SL
Rovere chiaro Light oak Chêne clair Roble claro	Rovere grigio fumo Smoke grey oak Chêne gris de fumée Roble gris humo	Rovere moro Dark oak Chêne foncé Roble oscuro	Noce Canaletto Canaletto walnut Noyer Canaletto Nogal Canaletto	Ebano silver Silver ebony Ebony silver Ebano plata
 AK	 NT			
Ebano Makassar Makassar ebony Ebony Makassar Ebano Makassar	Noce termocotto Heat-treated walnut Noyer thermo traité Nogal termotratado			

GOF
Metacrilato retrolaccato
Backpainted acrylic | Méthacrylate rétro-laqué | Metacrilato retrolacado

 GW	 GZ	 GK	 GN	 GA
Bianco White Blanc Blanco	Argento Silver Argent Plata	Grigio scuro Dark grey Gris foncé Gris oscuro	Noisette Noisette Noisette Noisette	Ardesia Ardesia Ardesia Pizarra
 GF	 GY	 GX	 GQ	 GO
Moka Mocha Moka Cafe	Nero Black Noir Negro	Arancione Orange Orange Naranja	Rosso "F" Red "F" Rouge "F" Rojo "F"	Rubino Ruby Rubis Rubi
 GD	 GT	 GU	 GR	
Indaco Indigo Indigo Azul Indigo	Azzurro Blue Bleu Azul	Verde Green Vert Verde	Cedro Lime green Vert Cédrat Verde Cedro	

TOP

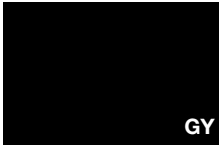
MOD

- Le finiture contenute nel presente catalogo sono puramente indicative e non sono di riferimento per le forniture del prodotto.
- Due to the printing process, finishes shown in this catalogue are for illustration only. The finish on the final item may differ slightly from the printed illustration.
- Les finitions contenues dans ce catalogue ne sont pas contractuelles - les photos ne pouvant rendre la parfaite réalité.
- Los acabados contenidos en este catálogo son puramente indicativos y no son de referencia para los suministros del producto.

VTR

Vetro (anche antimpronta NFG)

Glass (also antifinger NFG) | Verre (également antitaches) | Vidrio (también anti-huella)

 GW	 GZ	 GK	 GN	 GA
Bianco White Blanc Blanco	Argento Silver Argent Plata	Grigio scuro Dark grey Gris foncé Gris oscuro	Noisette Noisette Noisette Noisette	Ardesia Ardesia Ardesia Pizarra
 GF	 GY	 GX	 GQ	 GO
Moka Mocha Moka Cafe	Nero Black Noir Negro	Arancione Orange Orange Naranja	Rosso "F" Red "F" Rouge "F" Rojo "F"	Rubino Ruby Rubis Rubi
 GD	 GT	 GU	 GR	
Indaco Indigo Indigo Azul Indigo	Azzurro Blue Bleu Azul	Verde Green Vert Verde	Cedro Lime green Vert Cédrat Verde Cedro	

TOP

GRES

Gres porcellanato

Porcelain tiles | Grès cérame | Gres porcelánico

 JN	 JB	 JC	 JP	 JR
Nero Black Noir Negro	Basalt Basalt Basalt Basalt	Calacatta Calacatta Calacatta Calacatta	Pulpis Pulpis Pulpis Pulpis	Corten Corten Corten Corten

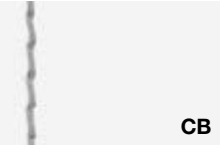
TOP

- Le finiture contenute nel presente catalogo sono puramente indicative e non sono di riferimento per le forniture del prodotto.
- Due to the printing process, finishes shown in this catalogue are for illustration only. The finish on the final item may differ slightly from the printed illustration.
- Les finitions contenues dans ce catalogue ne sont pas contractuelles - les photos ne pouvant rendre la parfaite réalité.
- Los acabados contenidos en este catálogo son puramente indicativos y no son de referencia para los suministros del producto.

CUO

Cuoio

Leather | Cuir | Cuero

 CB	 CU	 CN	 CM	 CE
Bianco White Blanc Blanco	Alluminio Aluminium Aluminium Aluminio	Nero Black Noir Negro	Testa di moro Brown Tete de maure Marron oscuro	Caramello Caramel Caramel Caramelo
 CA				
Arancione Orange Orange Naranja				

TOP

AL

Alluminio

Aluminium | Aluminium | Aluminio



Alluminio
Aluminium
Aluminium
Aluminio

STRU

Applicazioni finiture

Finish application | Application finitions | Aplicacion acabados

 TOP	Piano Top Plateau Sobre	 MOD	Modesty panel Modesty panel Voile de fond Faldón	 MOB	Mobile di servizio Service unit Meuble de service Mueble de servicio	 STRU	Struttura Structure Structure Structura	 PR	Profilo scrivania Top edge Chant plateau Perfil sobre de mesa
--	---	--	--	--	--	---	---	---	---

- Le finiture contenute nel presente catalogo sono puramente indicative e non sono di riferimento per le forniture del prodotto.
- Due to the printing process, finishes shown in this catalogue are for illustration only. The finish on the final item may differ slightly from the printed illustration.
- Les finitions contenues dans ce catalogue ne sont pas contractuelles - les photos ne pouvant rendre la parfaite réalité.
- Los acabados contenidos en este catálogo son puramente indicativos y no son de referencia para los suministros del producto.